

СИЛАБУС КУРСУ
ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО НІМЕЦЬКОГО МОВЛЕННЯ

Ступінь вищої освіти – **бакалавр**

Освітньо-професійна програма **Середня освіта (Німецька та англійська мови)**

Викладач курсу **Солощенко Вікторія Миколаївна**, канд. пед. наук, доцент,
завідувач кафедри теорії та практики романо-германських
Контактна інформація мов soloschenko_viktoria@ukr.net; тел. +380955719740
Консультація: кожний четвер місяця, 12.20, ауд. 264

Обсяг курсу – 1 курс (15 кредитів); 2 курс – (7 кредитів)

Загальна кількість годин – **390**

	1 / 2 семестр	3 / 4 семестр
Практичні (семінарські) заняття	66 / 66 год.	64 / 66 год.
Самостійна робота	144 / 172 год.	26 / 52 год.
Консультації	2 год.	2 год.

Анотація до курсу

Мета вивчення навчальної дисципліни є набуття базових знань, формування навичок і розвиток умінь – компетентностей у галузі освіти; підготовка кваліфікованих, конкурентоспроможних учителів німецької мови, здатних вирішувати типові професійні завдання щодо організації й здійснення навчально-виховного процесу з німецької мови, та які володіють професійно вагомими якостями особистості вчителя. А саме, формування у студентів комунікативної, лінгвістичної, соціокультурної компетентностей, а також професійно-педагогічної компетентності шляхом ознайомлення з різними методами і прийомами навчання німецької мови та виконання професійно орієнтованих завдань; подальша автоматизація мовних навичок та розвиток умінь говоріння, аудіювання, письма, читання в реальних та змодельованих ситуаціях повсякденного та професійного спілкування в межах таких тем: «Професії», «Мій будинок», «Я живу в Сумах», «Їжа», «Спорт та здоров'я», «Погода», «Зовнішність». «Освіта», «Подорожі» тощо.

Структура курсу

Години (прак/ сам/)	Розділ / теми	Результати навчання
16/40	Розділ 1. Знайомство (Erste Bekanntschaft). Тема 1.1. Привітання, звертання,	Знати головні аспекти системи німецької мови, фонетичний матеріал (німецький алфавіт, голосні, приголосні звуки,

прощання (Begrüßung und Verabschied).

Тема 1.2. Розповідь про себе (sich vorstellen / Darf ich Ihnen vorstellen?).

Тема 1.3. Числа (1–100). Мені 18 років (Zahlen (1–100). Ich bin 18 Jahre alt).

Тема 1.4. Моя візитівка (Meine Visitenkarte).

Тема 1.5. Це – мій друг (Das ist mein Freund).

Розділ 2. Професії (Berufe).

Тема 2.1. Світ професій (Die Welt von Berufen).

10/50

Тема 2.2. Каталог професій. Ким бути? Я – учень. (Was machst du beruflich? Ich gehe auf die Schule).

Тема 2.3. Каталог професій. Ким бути? Я – студент. (Was machst du beruflich? Ich gehe auf die Schule. Ich mache eine Ausbildung. Ich bin Student.).

Тема 2.4. Каталог професій. Ким бути? Я – вчитель. (Was machst du beruflich? Ich bin Lehrer).

Тема 2.5. Я навчаюсь у Сумському державному педагогічному університеті імені А. С. Макаренка (Ich studiere an der Makarenko-Universität).

Розділ 3. Моя родина (Meine Familie).

Тема 3.1. Члени родини (Familienmitglieder).

18/30

Тема 3.2. Моя родина (Ich habe eine Familie).

Тема 3.3. Мої родичі (Was machen meine Verwandten?).

умляути (U-Umlaut, O-Umlaut, A-Umlaut), дифтонги, наголос); лексичний матеріал за темами розділу, граматичний матеріал (теперішній час (Präsens), неправильні дієслова (Präsens der unregelmäßigen Verben), числівник (Zahlwort), кількісні числівники (Grundzahlwörter) особові займенники (Personalpronomen) та порядок слів у простому реченні (Wortfolge im einfachen Aussagesatz). Вміти скласти розповідь про себе, про свого друга. Знати числа тощо.

Вміти читати, знати фонетичний матеріал (інтонація (Intonation), лексичний матеріал за темами розділу, граматичний матеріал (теперішній час слабких дієслів (Präsens der schwachen Verben), теперішній час сильних дієслів (Präsens der starken Verben), порядкові числівники (Ordnungszahlwörter), зворотній порядок слів у простому реченні (Indirekte Wortfolge), питальне речення, порядок слів у питальному реченні (Wortfolge im Fragesatz). Вміти скласти діалог: Was machst du beruflich? Вміти скласти розповідь на тему: «Я навчаюсь у Сумському державному педагогічному університеті імені А. С. Макаренка» (Ich studiere an der Makarenko-Universität).

Вміти скласти розповідь про свою родину, знати фонетичний матеріал (особливості наголосу у німецькій мові (Besonderheiten der Satzbetonung im Deutschen), різницю у вимові приголосних звуків (Konsonanten [f]-[v], [□]-[x]), граматичний матеріал (заперечення «nicht» у реченні. Negation („nicht“ im Satz), заперечення «kein» (Wortnegation) та модальна частка (Partikel „doch“), види і функції артикля (Arten und Funktionen des Artikels), відсутність артикля (Fehlen des Artikels), вживання означеного артикля (Gebrauch des

		bestimmten Artikels), відмінювання означеного артикля (Deklination des bestimmten Artikels), (вживання неозначеного артикля (Gebrauch des unbestimmten Artikels), відмінювання неозначеного артикля (Deklination des unbestimmten Artikels), вказівні займенники (Demonstrativpronomen) та присвійні займенники (Possessivpronomen). Розповідь «Я і моя родина».
16/40	Розділ 4. Мій будинок (Mein Haus. Gegenstände im Haus). Тема 4.1. Моя кухня (Meine Küche). Тема 4.2. Моя вітальня (Mein Wohnzimmer). Тема 4.3. Моя спальна кімната (Mein Schlafzimmer). Тема 4.4. Зручності у сучасному будинку (Ich habe allen Komfort...). Розділ 5. Вільний час і хобі (Freizeit und Hobbys).	Вміти презентувати власну домівку, знати фонетичний матеріал (довгі голосні (lange Vokale), граматичний матеріал (рід іменників (Geschlecht der Substantive), відмінювання іменників (Deklination der Substantive), утворення множини іменників (Pluralbildung von Substantiven) та особливі випадки утворення множини (Besondere Fälle der Pluralbildung), майбутній час (Futur I), утворення іменників за допомогою суфіксів (Ableitung der Substantive mit Hilfe von Präfixen). Розповідь «Моє житло».
18/30	Тема 5.1. Як я проводжу вільний час (Freizeitaktivitäten). Тема 5.2. Що я роблю із задоволенням? (Was mache ich gerne?). Тема 5.3. Мої хобі. Чим я займаюсь (часто, інколи, ніколи)? (Das sind meine Hobbys. Das mache ich (oft, nicht so oft, manchmal, nie)).	Вміти скласти діалог на тему: Was mache ich gerne? Знати фонетичний матеріал (асиміляція (Assimilation), граматичний матеріал (частини мови (Wortarten), відмінювання іменників (Deklination der Substantive). Сильна відміна (Starke Deklination). Слабка відміна (Schwache Deklination). Жіноча відміна (Weibliche Deklination). Перехідна група (Die Übergangsgruppe), наказовий спосіб (Imperativ). Розповідь: «Мої хобі».
12/38	Розділ 6. Мій робочий день (Mein Tag). Тема 6.1. Робочий і вихідний день (Tageszeiten und Wochentage). Тема 6.2. Позначення часу (Uhrzeiten). Тема 6.3. План робочого дня (Wir treffen uns um 20:00 Uhr vor dem Kino. Ich bin von 8:00 Uhr bis 12:20 Uhr an der Universität).	Вміти скласти розповідь про мій робочий день. Знати граматичний матеріал (знахідний відмінок (Akkusativ), іменник у називному та знахідному відмінках, відмінювання особових, присвійних та вказівних займенників у називному та знахідному відмінках (Akkusativ (Personal-, Possessiv-, Demonstrativpronomen), прийменники, що вживаються з знахідним відмінком (Präpositionen mit Akkusativ). Розповідь «Мій робочий / вихідний день».
18/32	Розділ 7. Я живу на Сумщині (Ich wohne in Sumy).	Знати фонетичний матеріал (дифтонги, довгі е та і); лексичний матеріал за темами

Тема 7.1. Де у вас тут банк? (Wir suchen eine Bank. (Orientierung in der Stadt). Wechelprepositionen.).

Тема 7.2. Як тобі моя нова квартира? (Wie findest du meine neue Wohnung (Räume im Haus, Wohnungsmarkt, mein Traumhaus). Was finde ich gut an meinem Haus?).

Тема 7.3. Я живу в Сумах. Суми моє рідне місто (Ich wohne in Sumy. Sumy ist meine Heimatstadt).

Тема 7.4. Я живу на Роменській (Ich wohne in der Romenskastraße. Mein Stadtviertal.).

розділу, граматичний матеріал (прийменники місця, вживання присвійних займенників у називному та знахідному відмінках, власні назви у присвійному відмінку, дієслова з давальним відмінком та особові займенники у давальному відмінку). Вміти спитати дорогу та пояснити її, розповісти про плюси та мінуси власного помешкання, знайти потрібне на ринку орендованого житла, розповісти про свій мікрорайон.

12/28 Розділ 8. Їжа (Essen).

Тема 8.1. Мій сніданок (Das esse ich gern zum Frühstück).

Тема 8.2. В їдальні (Was bietet die Universitätsmensa an?). Моя улюблена страва (Mein Lieblingskochrezept).

Тема 8.3. Українська національна кухня (Ukrainische Küche). Німецькі національні страви (Deutsche Spezialitäten).

Знати лексичний матеріал за темами розділу, володіти фонетичним матеріалом (наголос у складених словах), граматичним матеріалом (утворення складених слів, модальні дієслова müssen, mögen) Вміти розповісти про власні уподобання до їжі, про асортимент блюд у студентській їдальні. Скласти діалог щодо вибору за замовлення блюд у ресторані, дати загальну елементарну характеристику національних страв.

12/28 Розділ 9. Спорт та здоров'я (Sport und Gesundheit).

Тема 9.1. Фітнес допомагає бути у формі! (So mache ich mich fit).

Тема 9.2. Інколи я хворію (Doch manchmal werde ich krank (Modalverben sollen; Erkrankungen und Mittel dagegen)). Я застудився (Ich habe eine Erkältung. Ich gehe zum Arzt. (Symptome)).

Тема 9.3. Аптека (In der Apotheke).

Тема 9.4. Порушення сну (Schlafstörungen).

(2 рік навчання)

Знати фонетичний матеріал (інтонація спонукальних речень), граматичний матеріал (наказовий спосіб - повторення, модальне дієслово sollen, вживання усіх модальних дієслів у правильному контексті). Уміти міркувати про здоровий спосіб життя та елементи спорту у повсякденному житті; сказати, що болить і описати симптоми застуди чи інших легких захворювань. Вміти вести простий діалог з лікарем та у аптеці, дати рекомендації для поліпшення сну.

30/24 Розділ 1. Погода (Das Wetter).

Тема 1.1. Мені не подобається сніг (Ich mag Schnee nicht so gern). Краще я буду вдома (Ich bleibe heute lieber zu Hause).

Знати граматичний матеріал (повторення). Володіти фонетичним матеріалом (голосні ö, ä, ü, твердий приступ голосних). Вміти вести діалог про погоду, про улюблену пору року. Вміти прочитати чи послухати прогноз погоди у інтернеті та

Тема 1.2. Моя улюблена пора року (Meine Lieblingsjahreszeit). Прогноз погоди (Wettervorhersage).

Тема 1.3. Літні канікули (Das Wetter ist im Sommer meistens freundlich und ich habe Ferien...).

Зорієнтуватися щодо відповідного одягу. Вміти скласти прогноз погоди на сьогодні, розповісти про улюблену пору року тощо.

- 24/16 Розділ 2. На вулиці (Straßenverkehr).
Тема 2.1. Червоний – стій! (Bei Rot musst du stehen!). Я – пішохід (Die Ampel ist rot. Was mache ich als Fußgänger? (Modalverb dürfen)).
Тема 2.2. Правила дорожнього руху (Straßenverkehr und Straßenschilder). Правила поведінки у громадських місцях (Warum darf mein Hund nicht mit ins Geschäft?).

Вміти говорити про дотримання правил дорожнього руху та правил поведінки у громадських місцях, про доцільність чи недоцільність деяких правил у різних ситуаціях. Знати граматичний матеріал (модальні дієслова). Володіти фонетичним матеріалом (довгі та короткі звуки – систематизація, складні приголосні у німецькій мові, нетипові для української мови).

- 12/8 Розділ 3. Омріяна професія (Mein Traumberuf).
Тема 3.1. Мої плани на майбутнє (Was würde ich gern machen?). Я стану вчителем німецької мови (Ich werde Deutschlehrer).
Тема 3.2. Вища освіта – навіщо вона мені? (Dafür muss ich studieren).

Вміти розповісти про власні плани на майбутнє, про переваги та недоліки професії учителя, роль вищої освіти. Знати фонетичний матеріал (словесний наголос, голосні o та u), граматичний матеріал (прийменники mit, ohne, прийменники для позначення часу vor, nach, in, für, модальне дієслово wollen).

- 12/8 Розділ 4. Держави та континенти (Einige Länder und Kontinente).
Тема 4.1. Я працюю в Австрії (Ich arbeite in Österreich).
Тема 4.2. Віза та дозвіл на проживання (Visum und Aufenthaltsgenehmigung). На кордоні (An der Grenze).

Знати назви континентів і держав, їх столиці німецькою мовою. Вміти скласти діалог на тему: «На кордоні (An der Grenze)». Знати фонетичний матеріал (правильне вживання шва-звука та його вимова), граматичний матеріал (будова слів із префіксом un-, порівняння прикметників та прислівників).

- 12/8 Розділ 5. Зовнішність (Aussehen).
Тема 5.1. Я – стрункий (Ich habe keinen Bauch). Я схожий на свою матусю (Ich bin meiner Mutter ähnlich).
Тема 5.2. Одяг та мода (Kleidung und Mode). Шопінг (Welcher Shoppingstyp bist du?).

Вміти описати свою зовнішність та зовнішність інших, розповісти, на кого із батьків ти схожий. Знати основні предмети одягу, щоб орієнтуватися у магазині та під час покупки в інтернеті. Говорити про свої уподобання при покупці речей. Знати фонетичний матеріал (наголос у дієсловах із відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами), граматичний матеріал (Минулий час

дієслів sein, haben, перфект дієслів з невідокремлюваними префіксами).

- 12/8 Розділ 6. Дозвілля і розваги (Freizeit und Unterhaltung).
Тема 6.1. У «Планеті - кіно» демонструється новий фільм (Im Planeta-Kino läuft ein guter Film). Відвідування кінотеатру (Ein Kinobesuch).
Тема 6.2. Відвідування театру (Ein Theaterbesuch).
- 20/24 Розділ 7. Освіта (Ausbildung und Schule).
Тема 7.1. Мій перший день у школі! (Mein erster Schultag!).
Тема 7.2. Виробниче навчання (Berufsausbildung). Карін стає столяром (Karin wird Schreinerin).
Тема 7.3. Співбесіда при прийнятті на роботу (Ein Job-Interview). Пошук роботи клопотання про прийняття на роботу особисте представлення (Jobsuche, Bewerbung, Vorstellung).
- 16/8 Розділ 8. Подорожі (Reisen).
Тема 8.1. Чи часто Ви подорожуєте? (Reisen Sie oft?). Ах, круїз, як романтично! (Ach, eine Kreuzfahrt, wie romantisch!).
Тема 8.2. Який вид транспорту Ви обираєте зазвичай? (Womit reisen Sie gewöhnlich?). Відпустка (Ferienreise).
- 16/6 Розділ 9. Міста України (Die Städte der Ukraine).
Тема 9.1. Моє рідне місто (Meine Heimatstadt. Die Stadt, in der ich lebe...).
- Тема 9.2. Визначні місця та історичні пам'ятки м. Суми (Die Sehenswürdigkeiten und Gedenkstätten in Sumy).

Вміти скласти розповідь про те, як ти проводиш свій вільний час, розповісти про свої уподобання, інтереси, хобі. Скласти діалог на тему: «Відвідування кінотеатру» «Ein Kinobesuch» або «Відвідування театру» «Ein Theaterbesuch». Граматичний матеріал (простий минулий час (Претерит), вживання претерита).

Скласти розповідь про свою школу, написати перелік «жіночих» / «чоловічих» професій. Скласти розповідь-співбесіду щодо прийому на роботу. Вміти скласти клопотання щодо прийняття на роботу та вміти його особисто представити. Граматичний матеріал (Плюсквамперфект, вживання плюсквамперфекту).

Скласти розповідь на тему: «Моя остання подорож», вміти вести розмову на тему: «Чи часто я подорожую», «Який вид транспорту обираю особисто Я для подорожі». Граматичний матеріал (види складнопідрядних речень).

Скласти розповідь на тему: «Міста України», вміти вести розмову на тему: «Моє рідне місто», «Визначні місця та історичні пам'ятки м. Суми». Граматичний матеріал (види складнопідрядних речень).

Рекомендовані джерела інформації

Основні:

1. Бориско Н.Ф. Deutsch für Germanistikstudenten DU 1 [Текст] = Навчально-методичний комплекс DU 1 : [підручник для студ. вищ. навч. закл.] / Бориско Наталія, Брунер Каті, Каспар-Хене Хільтрауд [та ін.]. – Вінниця : Нова Книга, 2009. – 452 с. + 3 CD.
2. Бориско Н. Ф. Самовчитель німецької мови (в 2-х томах). Deutsch ohne Problem / Н. Ф. Бориско. – Т.1. – Киев : «Логос», 2014. – 480 с.
3. Бориско Н. Ф. Самовчитель німецької мови (в 2-х томах). Deutsch ohne Problem / Н. Ф. Бориско. – Т.2. – Киев : «Логос», 2014. – 512 с.
4. Dallapiazza R.-M. Tangram aktuell 1/ R.-M. Dallapiazza, E.von Jan ua. – Max Hueber Verlag, 2004. – 165 S.
5. Menschen. Deutsch als Fremdsprache. A 1.1. Kursbuch / S. Evans, A. Pude, F. Specht. – München. – Hueber Verlag, 2012. – S. 105.
6. Menschen. Deutsch als Fremdsprache. A 1.1. Arbeitsbuch / S. Glas-Peters, A. Pude, M. Reimann. – München. – Hueber Verlag, 2012. – S. 109.
1. Tangram aktuell 2: R.-M. Dallapiazza, E.von Jan ua.—Max Hueber Verlag, 2004
2. Themen aktuell 1, 2: H. Aufderstraße, H. Bock, M. Gerdes ua. – Max Hueber Verlag, 2003.

Додаткові:

1. Драб Н. Л. Практична грамати́ка німецької мови. Посібник для студентів вищих навчальних закладів та учнів старших класів спеціалізованих шкіл / Н. Л. Драб, С. Скринька, С. Стабров – Вінниця : Нова Книга, 2007. – 280 с.
2. Євгененко Д. А. Практична грамати́ка німецької мови / Д. А. Євгененко, О. М. Білоус, О. О. Гуменюк, Т. Д. Зеленко, Б. В. Кучинський, О. І. Білоус, С. П. Артамоновська. – Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене. – Вінниця : Нова книга, 2004. – 400 с.
3. Завьялова А. М. Практический курс немецкого языка / А. М. Завьялова, Л. В. Ильина. – М. : ЧеРо, 2008. – 212 с.
4. Лисенко Е. І. Deutsch. Німецька мова. Підручник для студентів неспеціальних вишів та факультетів / Е. І. Лисенко, М. Р. Корольова, К. Ф. Фрицька, В. Ю. Залевська. – Вінниця : Нова Книга, 2011. – 304 с.
5. Самолюк О. Sprechen wir Deutsch Problemlos! Говори німецькою мовою без проблем! Комунікативні схеми. Частина 1. / О. Самолюк. – К. : Астон, 2008. – 112 с.
6. Самолюк О. Sprechen wir Deutsch Problemlos! Говори німецькою мовою без проблем! Комунікативні схеми. Частина 2. / О. Самолюк. – К. : Астон, 2008. – 128 с.
7. Fandrych Ch. Sage und Schreibe. Посібник для вивчення лексики німецької мови : Навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Ernst Klett, Stuttgart / Київ : Методика 2010. – 304 S.
8. Fandrych Ch. Klipp und Klar. Практична грамати́ка німецької мови : Навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Ernst Klett, Stuttgart / Київ : Методика 2010. – 312 S.
9. Kaufmann S. Orientierung im Beruf / S. Kaufmann, L. Rohmann, K. Szablewski. – Langenscheidt, 2008. – 80 s.

Інформаційні ресурси:

[Die elektronische Ressource]. Das Regime des	молодіжний	науковий	журнал
---	------------	----------	--------

Zugriffes : www.vitamin.de	«Vitamin» (німецькою мовою): актуальні публікації з різних проблем сьогодення в Німеччині та в світі;
[Die elektronische Ressource]. Das Regime des Zugriffes : www.dw.de www.dw.de/themen/s-9077	«Німецька хвиля»: тематичні статті, відео, аудіо, актуальні новини;
www.stufen.de www.schubert-verlag.de www.hueber.de/seite/pg_lehren_lesetexte_sri?t_abid493170=1 –	граматичні тести щодо визначення рівня володіння німецькою мовою;
[Die elektronische Ressource]. Das Regime des Zugriffes : www.grammatikdeutsch.de www.deutsch.lingolia.com/de/grammatik www.mein-deutschbuch.de/index.php?site=home	теоретична граматики німецької мови та тренувальні вправи;
[Die elektronische Ressource]. Das Regime des Zugriffes : vorleser.net/	безкоштовні аудіокниги німецькою мовою;
[Die elektronische Ressource]. Das Regime des Zugriffes : http://www.de-web.ru/info/tatsachen.html	загальні відомості та факти про Німеччину
[Die elektronische Ressource]. Das Regime des Zugriffes : http://www.goethe.de	різноманітні вправи для самостійної роботи (Гете-Інститут)
[Die elektronische Ressource]. Das Regime des Zugriffes : http://www.testedich.de 3. http://www.zickenpost.de 4. http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm	різноманітні, тематичні тести для самостійної роботи
[Die elektronische Ressource]. Das Regime des Zugriffes : http://www.goethe.de/z/50/Übungen/deindex.htm ; http://www.testedich.de http://www.zickenpost.de	навчальні підручники з тестовими завданнями (Гете-Інститут)
[Die elektronische Ressource]. Das Regime des Zugriffes : http://www.pons.de	словники (Pons)

Політика курсу

➤ Політика щодо відвідування: Відвідування лекційний та аудиторних (практичних) занять є обов'язковим. Пропуски занять без поважної причини знижують рейтинг студента і не дають право студентів добирати втрачені таким чином бали при перескладанні матеріалу. Не допускається запізнення студента на заняття без поважної причини.

➤ Політика щодо дедлайнів та перескладання: Студент зобов'язаний вчасно, добросовісно і у повному обсязі виконувати самостійну роботу, необхідну для підготовки до практичних занять і контрольної роботи. Якщо заняття пропущені з

поважної причини (що підтверджується документально), то студент має право на повне зарахування балів пропущених занять за умови виконання передбачених на цих заняттях завдань у повному обсязі. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (мінус 40%). Студент повинен перескласти підсумкову контрольну роботу у випадку отримання оцінки «незадовільно».

➤ Політика щодо академічної доброчесності: Списування під час контрольних робіт та заліку (екзамену) заборонено. Забороняється користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями, усними підказками, джерелами інформації під час опитування та виконання контрольних завдань. У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримує «0» балів.

➤ Положення «Про порядок визнання результатів навчання у неформальній та/або інформальній освіті у Сумському державному педагогічному університеті імені А. С. Макаренка» (наказ № 178 від 27 квітня 2020 р.) (https://sspu.edu.ua/images/2020/doc/polozhennya_pro_neformalnu_osvitu_a3c03.pdf) передбачає зарахування або перезарахування результатів навчання отриманих студентом у неформальній та/або інформальній освіті. Так, у межах навчальної дисципліни «Практика усного та писемного німецького мовлення» передбачено перезарахування відвідування п'яти навчальних занять із відповідною кількістю балів (одне заняття 2 бали), що у сумі дорівнює 10 балів і враховується при формуванні підсумкової оцінки з навчальної дисципліни за наступні форми неформальної освіти, зокрема участь у роботі конференцій, семінарів, олімпіад, майстер-класів тощо.

Розподіл балів (для заліку)
(1 рік навчання)

		Разом	Контрольна робота	Разом	Сума
Поточний контроль (аудиторна робота)					100
Розділ 1	Теми (1 – 4)	40	Розділ (1 – 4)	10	
Розділ 2	Теми (1 – 5)		Розділ (5 – 9)	10	
Розділ 3	Теми (1 – 3)				
Розділ 4	Теми (1 – 4)				
Розділ 5	Теми (1 – 3)				
Розділ 6	Теми (1 – 3)				
Розділ 7	Теми (1 – 4)				
Розділ 8	Теми (1 – 3)				
Розділ 9	Теми (1 – 4)				
Контроль самостійної роботи (позааудиторна робота)					
Розділ 1	Теми (1 – 4)	40			
Розділ 2	Теми (1 – 5)				

Розділ 3	Теми (1 – 3)				
Розділ 4	Теми (1 – 4)				
Розділ 5	Теми (1 – 3)				
Розділ 6	Теми (1 – 3)				
Розділ 7	Теми (1 – 4)				
Розділ 8	Теми (1 – 3)				
Розділ 9	Теми (1 – 4)				

Розподіл балів (для екзамену)
(1 рік навчання)

Поточний контроль		Разом		Сума	Підсумкова контрольна робота	Підсум- ковий (екзамен)	Сума
Розділ (1 – 4)	Теми (1– 16)	15	30	60	15	25	100
Розділ (5 – 9)	Теми (1 – 17)	15					
Контроль самостійної роботи							
Розділ (1 – 4)	Теми (1– 16)	15	30				
Розділ (5 – 9)	Теми (1 – 17)	15					

Критерії оцінювання видів роботи для поточного контролю

Система оцінювання навчальної дисципліни «Практика усного та писемного німецького мовлення» відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів. Поточний контроль, контроль самостійної роботи та оцінювання тематичних контрольних робіт у межах розділів (1-9) складається з таких компонентів:

- 40 балів - оцінювання навчальних досягнень на практичних заняттях;
- 10 балів - виконання завдань тематичної контрольної роботи (розділ 1-4);
- 10 балів - виконання завдань тематичної контрольної роботи (розділ 5-9);
- 40 балів - контроль самостійної роботи.

Критерії оцінювання навчальних досягнень
на практичних заняттях

Оцінюється відвідуваність усіх занять упродовж семестру. Максимальна кількість 40 балів за аудиторну роботу, що розраховується як сума оцінок за усне та письмове мовлення. Кількість балів за усне мовлення (20 балів) розраховується як середнє арифметичне оцінок, отриманих студентами на заняттях за монологічне та діалогічне мовлення. Кількість балів за письмове мовлення (20 балів) розраховується як середнє арифметичне оцінок, отриманих студентами на заняттях за виконання різних видів письмових робіт за темами розділу.

Критерії оцінювання завдань тематичних контрольних робіт

За результатами вивчення навчального матеріалу (розділ (1-4); розділ (5-9)) передбачено написання поточних тематичних контрольних робіт. Письмове

оцінювання знань студентів відбувається з трьох видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, читання, письмо) шляхом написання тестових завдань різних типів (максимум 10 балів за розділ (1-4) та максимум 10 балів за розділ (5-9)).

Критерії оцінювання завдань самостійної роботи

Самостійна робота передбачає виконання самостійних практичних завдань за темами розділів. Види самостійної роботи: підготовка до практичних занять, підготовка до контрольних робіт, робота зі словниками, аудіо- та відеоматеріалами.

Критерії оцінювання самостійних завдань (оцінюється за 5-бальною шкалою).

5 балів: Завдання повністю виконані без будь яких помилок. Практично відсутні помилки лексичного і граматичного характеру.

4 бали: Завдання повністю виконані але з незначними помилками.

3 бали: Завдання виконані не повністю і з помилками.

2 балів: Завдання виконані не повністю і зі значними помилками.

1 бал: Завдання виконані із суттєвими помилками.

0 балів: Завдання не виконані.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену, заліку
90 – 100	A	відмінно
82-89	B	добре
74-81	C	
64-73	D	задовільно
60-63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни